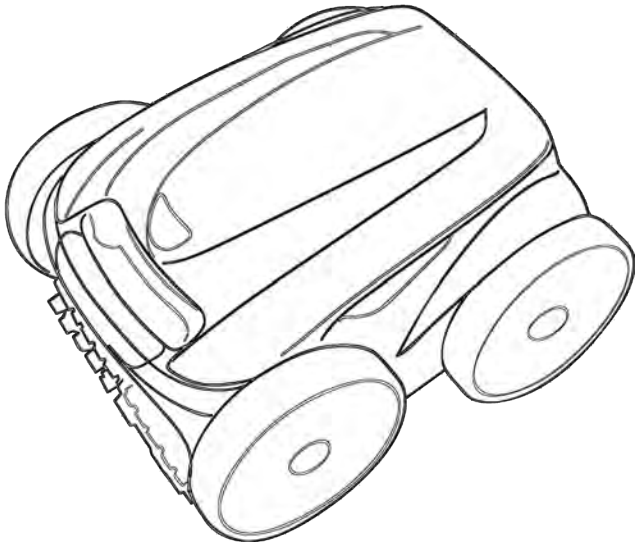
Vortex™

Installatie- en gebruikshandleiding - Nederlands
Elektrische robot
Vertaling van de originele handleiding in het Frans

NL



More documents on:
www.zodiac.com

H0491600_REVG - 2019/11 - **EC11--**

⚠ WAARSCHUWINGEN

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- Het negeren van de waarschuwingen kan leiden tot schade aan de zwembadinstallatie of tot ernstig letsel, en kan zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Alleen een vakman op het gebied van de betreffende technische vakgebieden (elektriciteit, hydraulica of koeltechnieken) is bevoegd onderhoud of reparaties uit te voeren aan het apparaat. De gekwalificeerde technicus die werkzaamheden op het apparaat uitvoert, moet persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken / dragen (zoals een veiligheidsbril, handschoenen, etc...) om het risico op verwondingen te voorkomen tijdens werkzaamheden op het apparaat.
- Controleer vóór het uitvoeren van ongeacht welke werkzaamheden of de stroom uitgeschakeld is en de toegang hiertoe vergrendeld is.
- Het apparaat is bedoeld voor een specifieke toepassing voor zwembaden en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Dit apparaat is niet bestemd voor een gebruik door personen (inclusief kinderen) waarvan de lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens verminderd zijn of door personen zonder enige ervaring en kennis, tenzij:
  - zij via een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat;
  - en zij de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan, om te voorkomen dat zij niet met het apparaat spelen.
- De door de gebruiker uit te voeren reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht van een volwassene worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de instructies van de fabrikant en met respect voor de ter plaatse geldende normen. De installateur is verantwoordelijk voor het installeren van het apparaat en de naleving van de nationale regelgeving met betrekking tot de installatie. De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld wanneer de lokale installatienormen niet worden gerespecteerd.
- Voor alle andere handelingen dan het eenvoudig gebruikersonderhoud zoals beschreven in deze handleiding, moet het product worden onderhouden door een vakman.
- Elke slechte installatie en/of verkeerd gebruik kan leiden tot ernstige materiële schade of lichamelijk letsel (dat tot de dood kan leiden).
- Elk materiaal, zelfs zonder porto- en verpakkingskosten, wordt op risico van de ontvanger verzonden. Indien schade veroorzaakt tijdens het transport wordt geconstateerd, moet dit schriftelijk op de leveringsbon worden vermeld (bevestiging binnen 48 uur per aangetekend schrijven aan de vervoerder). In het geval van een apparaat met koelmiddel, en het apparaat werd omgekeerd, dit laten aantekenen door de vervoerder.
- Bij storing van het apparaat niet zelf proberen het apparaat te repareren, maar contact opnemen met een vakbekwame monteur.
- Raadpleeg de garantievoorwaarden voor de gegevens van de toegelaten evenwichtsvoorwaarden van het water voor de werking van het apparaat.
- Elke deactivering, verwijdering of ontwijking van een van de ingebouwde beveiligingselementen in het apparaat doet automatisch de garantie vervallen, evenals het gebruik van vervangende onderdelen afkomstig van een niet-geautoriseerde derde fabrikant.
- Spuit geen insecticide of andere chemische producten (al dan niet brandbaar) in de richting van het apparaat, dit kan de behuizing beschadigen en brand veroorzaken.
- Raak de ventilator of bewegende delen niet aan en houd tijdens het gebruik geen stangen of vingers in de buurt van bewegende onderdelen. Bewegende onderdelen kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken.

WAASCHUWINGEN MET BETREKKING TOT ELEKTRISCHE APPARATEN

- De elektrische voeding van het apparaat moet worden beschermd door een speciale aardlekbeveiliging van 30 mA conform de normen van het land waar het geïnstalleerd wordt.
- Gebruik geen verlengsnoer om het apparaat aan te sluiten; dit moet rechtstreeks aangesloten worden op een geschikt voedingscircuit.
- Controleer vóór alle werkzaamheden dat:

- Of de op het kenplaatje van het apparaat vermelde vereiste ingangsspanning overeenkomt met de spanning van de netvoeding;
- Of de netvoedingsservice compatibel is met de elektriciteit die het apparaat nodig heeft en of deze op de juiste wijze geaard is;
- Of de stekker (indien aanwezig) geschikt is voor het stopcontact.

- In geval van abnormale werking of bij verspreiding van geuren door het apparaat, dit onmiddellijk uitschakelen, de stekker uit het stopcontact verwijderen en contact opnemen met een vakman.
- Voor het uitvoeren van onderhoud of een servicebeurt controleren of hier geen spanning op staat en volledig losgekoppeld is van het elektriciteitsnet.
- Een apparaat in bedrijf niet loskoppelen en opnieuw aansluiten.
- Niet aan de voedingskabel trekken om deze los te koppelen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, dient deze uitsluitend vervangen te worden door de fabrikant, een geautoriseerde vertegenwoordiger of een reparatiewerkplaats.
- Geen onderhoud of een servicebeurt uitvoeren aan het apparaat met vochtige handen of wanneer het apparaat vochtig is.
- Alvorens het apparaat aan te sluiten op de voedingsbron verifiëren of het aansluitblok of het stopcontact waar het apparaat op zal worden aangesloten, in goede staat verkeert en niet beschadigd of verroest is.
- Voor elke component of subgeheel met een batterij: niet herladen, niet uit elkaar halen, en niet in het vuur gooien. Deze niet blootstellen aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- Haal bij onweerachtig weer de stekker van het apparaat uit het stopcontact om te voorkomen dat dit wordt beschadigd door de bliksem.
- Dompel het apparaat niet onder in water (met uitzondering van de schoonmaakrobots) of modder.

SPECIFIEK VOOR "Schoonmaakrobots voor zwembaden"

- De robot is ontworpen om correct te functioneren in zwembadwater met een temperatuur tussen de 15°C en 35°C.
- Laat, om letsel of schade aan de schoonmaakrobot te voorkomen, deze buiten het water functioneren.
- Zwemmen is verboden wanneer de robot in het zwembad aanwezig is, om ieder risico op letsel te vermijden.
- Gebruik de robot niet tijdens een chloorbehandeling in het zwembad.
- Laat de robot niet gedurende een langere periode werken zonder toezicht.

WAARSCHUWING BETREFFENDE HET GEBRUIK VAN DEZE ROBOT IN EEN ZWEMBAD MET VINYLBEKLEDING:

- Controleer vóór het installeren van uw nieuwe schoonmaakrobot zorgvuldig de bekleding van uw zwembad. Als de liner afbrokkelt op bepaalde plaatsen, of als u grind, rimpels, wortels of corrosie van het metaal bij de onderkant van de liner opmerkt, of als u merkt dat de ondersteuning (bodem en wanden) beschadigd is, installeer dan de robot niet voordat de liner is gerepareerd of vervangen door een vakman. De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor de schade aan de liner.
- Het oppervlak van sommige vinylbekledingen met motief kan snel slijten en de motieven kunnen verdwijnen in contact met voorwerpen zoals reinigingsborstels, speelgoed, zwembanden, chloordispensers en automatische zwembadreinigers. De motieven van sommige vinylbekledingen kunnen worden weggeschuurd wanneer hierover gewreven wordt, bijvoorbeeld door een zwembadborstel. Ook kan de kleur van de motieven verdwijnen bij normaal gebruik of wanneer ze in aanraking komen met voorwerpen in het zwembad. De vervaagde motieven, de slijtage of de krassen van de vinylbekledingen vallen niet onder de aansprakelijkheid van de fabrikant van de schoonmaakrobot en worden niet gedekt door de beperkte garantie.

- **Voordat u handelingen aan het apparaat gaat uitvoeren, moet u verplicht kennis nemen van deze handleiding voor installatie en gebruik en van het boekje "Waarschuwingen en garantie" dat is meegeleverd met het apparaat, om zo schade aan eigendommen, ernstig of zelfs dodelijk letsel, en de annulering van de garantie te voorkomen.**
- **Bewaar tijdens de levensduur van het apparaat deze documenten voor toekomstig gebruik en geef deze door.**
- **Het is verboden om dit document op generlei wijze te verspreiden of te wijzigen zonder toestemming van Zodiac®.**
- **Zodiac® verbetert voortdurend de kwaliteit van haar producten en de informatie in dit document kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.**

NL

INHOUDSOPGAVE

1 Kenmerken **5**

1.1 I Beschrijving 5

1.2 I Technische eigenschappen en markering 7

2 Installatie **8**

2.1 I Inwerkingstelling 8

2.2 I Bevestiging op de sokkel of montage op het karretje (afhankelijk van model) 8

3 Gebruik **10**

3.1 I Werkingsprincipe 10

3.2 I Het zwembad voorbereiden 10

3.3 I Onderdompeling van de robot 10

3.4 I Aansluiting van de elektrische voeding 11

3.5 I Schoonmaakcyclus starten 12

3.6 I De schoonmaakcyclus stoppen 13

3.7 I Instellen van de klok en het programmeren van de schoonmaakcycli (afhankelijk van model) 14

3.8 I De afstandsbediening (afhankelijk van model) 16

4 Onderhoud **17**

4.1 I Reiniging van de robot 17

4.2 I Reiniging van de filter 17

4.3 I Reiniging van de schroef 18

4.4 I Borstels vervangen 19

4.5 I Banden vervangen 20

5 Probleemoplossing **21**

5.1 I Gedrag van het apparaat 21

5.2 I Gebruikerswaarschuwingen 22

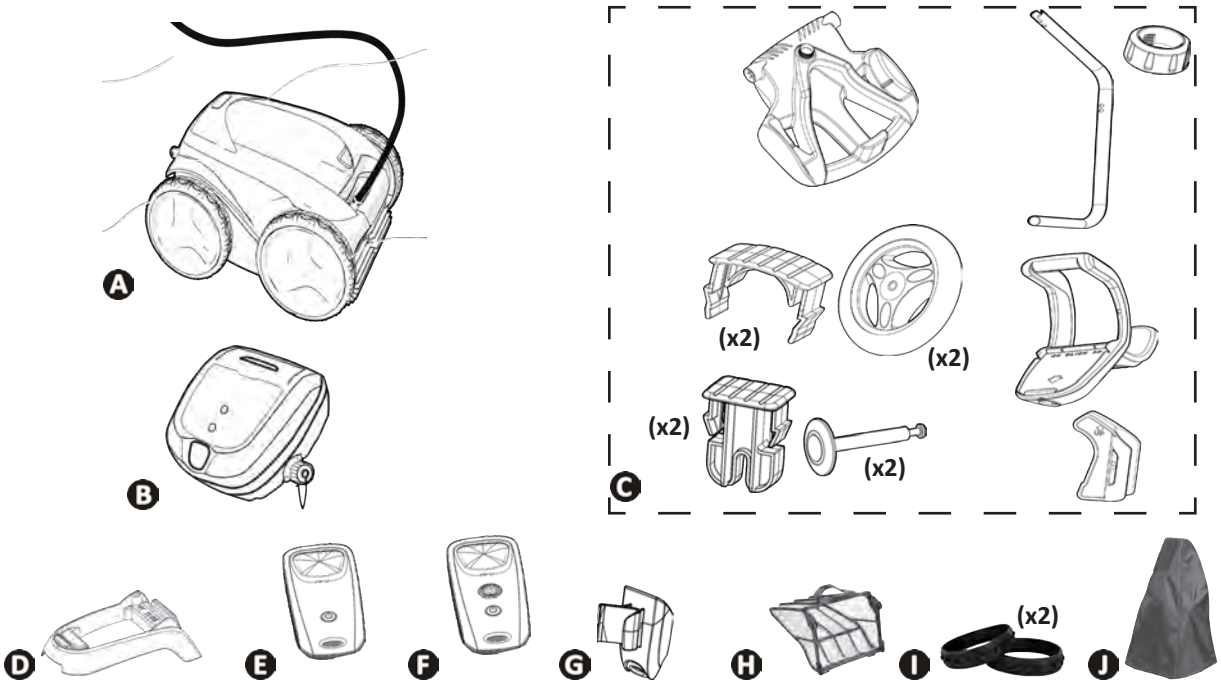
5.3 I Menu met pre-diagnose (afhankelijk van model) 23

Tip: om contact met uw dealer te vergemakkelijken

Noteer de contactgegevens van uw dealer om ze gemakkelijker te vinden, en vul de volledige "productinformatie" in aan de achterkant van de handleiding. Uw dealer zal erom verzoeken.

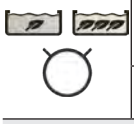
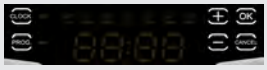
1 Kenmerken

1.1 I Beschrijving



		OV 33xx RV 42xx Vortex™ PS2 Vortex™ 205	AV 34xx GV 34xx OV 34xx RV 43xx RV 44xx Vortex™ 3 PLUS	AV 35xx GV 35xx OV 35xx Vortex™ 4 PLUS Vortex 305	RV 45xx	OV 52xx OV 53xx OV 54xx RV 53xx RV 54xx RV AQ54 RV CA54 Vortex™ PS 400	RV 55xx RV 56xx
A	Robot + drijvende kabel	✔	✔	✔	✔	✔	✔
	Aandrijfwiel voor (2WD)	✔	✔	✔	✔		
	Aandrijfwielen voor/achter (4WD)					✔	✔
B	Bedieningskastje	✔	✔	✔	✔	✔	✔
C	Karretje in kit	⊕	✔	✔	✔	✔	✔
D	Sokkel waarop de schakelkast wordt geplaatst	✔					
E	Kinetic afstandsbediening			✔			
F	Kinetic afstandsbediening "Modus wateruitgang"				✔		✔
G	Sokkel afstandsbediening			✔	✔		✔
H	Vuilfilter fijn 100µ	✔	✔	✔	✔	✔	✔
	Vuilfilter groot 200µ Vuilfilter zeer fijn 60µ	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕	⊕
I	Banden voor "tegels"	⊕ / ✔ (GV 3420, GV 3520, Vortex PS 200, Vortex 205, Vortex 305, OV 3310, OV 3480, OV 3505, OV 3510, AV 348 50, AV 350 50)					
J	Beschermhoes	⊕ / ✔ (RV 4460)					

✔: Meegeleverd ⊕: Apart te bestellen

Symbool	Omschrijving	OV 3300 OV 3310 OV 3400 Vortex™ PS 200 RV 4200 RV 4310 Vortex™ 205	AV 348 50 GV 3420 OV 3410 OV 3450 OV 3480 RV 4390 Vortex™ 3 PLUS	AV 350 50 GV 3520 OV 3500 OV 3505 OV 3510 Vortex™ 4 PLUS Vortex™ 305	RV 4400 RV 4430 RV 4460	RV 4550	RV 4560	OV 5200 OV 5300 OV 5330 OV 5345 OV 5390 RV 5300	OV 5410 OV 5430 OV 5460 RV 5380 RV 5450 RV AQ54 RV CA54 Vortex™ PS 400	RV 5400 RV 5470	RV 5500 RV 5600
	Opstarten/ Stoppen van het apparaat	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
	"controle-lampje"	✔	✔		✔			✔			
	controlelampje “Filter reinigen”				✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
	Modus wateruitgang				✔	✔	✔		✔	✔	✔
	**Te reinigen oppervlak** Bodem alleen		✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
	Bodem + wanden + waterlijn		✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
	Waterlijn alleen										✔
	**Vorm van zwembad** Rechthoek met platte bodem										✔
	Andere vormen, andere bodems										✔
	**Reinigingsintensiteit** Weinig intensief										✔
	Intensief										✔
Reinigingscycli instellen 							✔			✔	✔
Reinigingsduur verlengen of verkorten 				✔		✔					
	Afstandsbediening aan- of uitzetten			✔		✔	✔				✔

✔: Verkrijgbaar

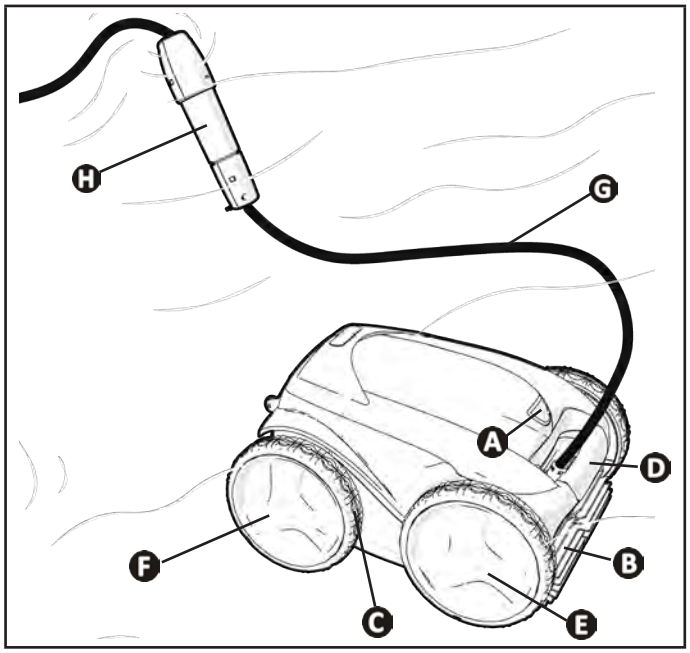
NL

1.2 I Technische eigenschappen en markering

1.2.1 Technische eigenschappen

	OV 3300 OV 3310 RV 4200 Vortex™ 205 Vortex™ PS 200	AV 348 50 - AV 350 50 - GV 3420 - GV 3520 - OV 3400 - OV 3410 - OV 3450 - OV 3480 - OV 3500 - OV 3505 - OV 3510 - OV 5200 - OV 5300 - OV 5330 - OV 5345 - OV 5390 - OV 5410 - OV 5430 - OV 5460 - RV AQ54 - RV CA54 - RV 4310 - RV 4390 - RV 4400 - RV 4430 - RV 4460 - RV 5300 - RV 5380 - RV 5400 - RV 5470 - Vortex™ 3 PLUS - Vortex™ 4 PLUS - Vortex™ 305 Vortex™ PS 400	RV 4550 RV 4560 RV 5500	RV 5600
Voedingsspanning schakelkast	220-240 VAC, 50 Hz			
Voedingsspanning robot	30 VDC			
Maximaal opgenomen vermogen	150 W			
Kabellengte	15 m	18 m	21 m	25 m
Afmetingen robot (L x D x H)	43 x 48 x 27 cm			
Afmetingen verpakking (L x D x H)	69 x 43 x 46 cm	56 x 56 x 46 cm		
Gewicht robot (zonder kabel)	10,2 kg			
Verpakt gewicht	14 kg	19 kg		
Theoretische gereinigde breedte	270 mm			
Pompdebiet	16 m³/u			

1.2.2 Markering



A: Vergrendeling filterkap

B: Borstels

C: Banden

D: Handgreep voor transport en uit het water halen

E: Aandrijfwielen voor

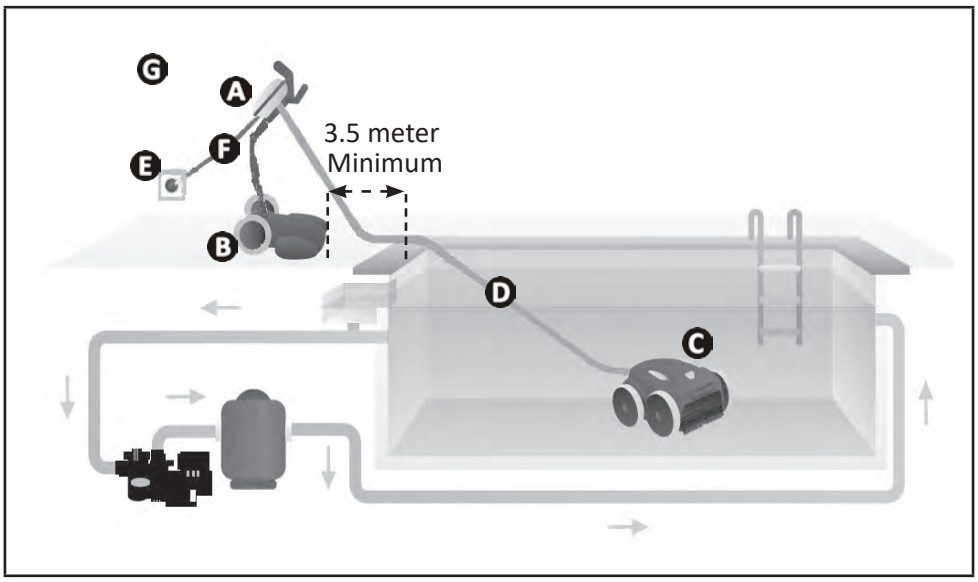
F: Aandrijfwielen achter (afhankelijk van model)

G: Drijvende kabel

H: Swivel (afhankelijk van het model)

2 Installatie

2.1 I Inwerkingstelling

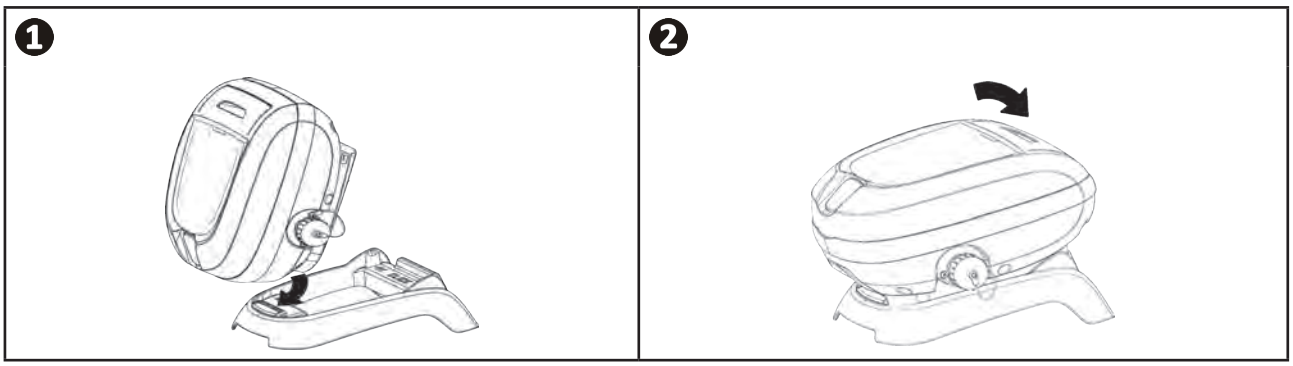


A: Bedieningskastje
B: Karretje
C: Robot
D: Drijvende kabel
E: Stopcontact
F: Voedingskabel

NL

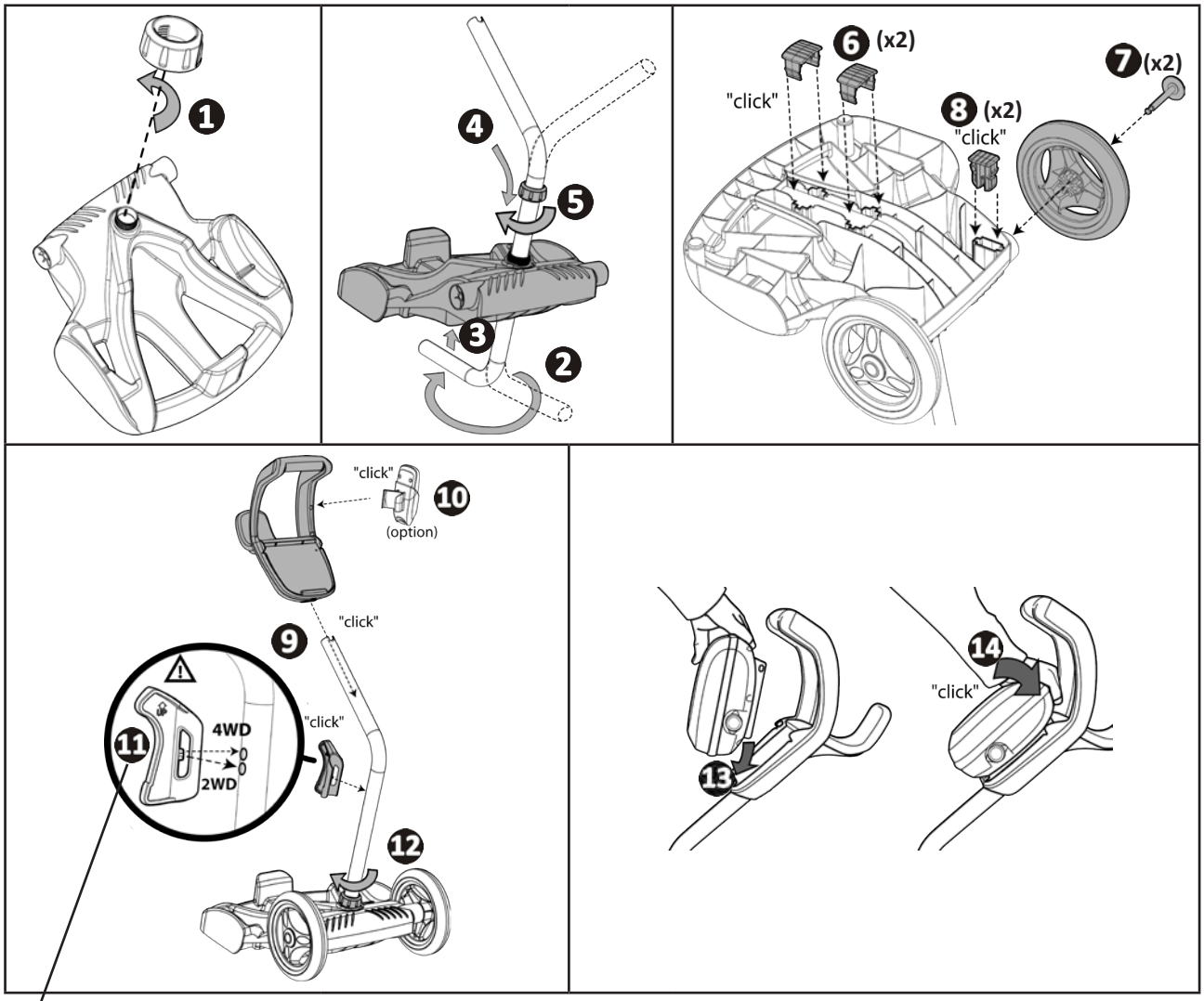
2.2 I Bevestiging op de sokkel of montage op het karretje (afhankelijk van model)

2.2.1 Bevestiging op de sokkel



2.2.2 Montage op het karretje

Montage zonder gereedschap



11 Om het aantal aandrijfwielen (2WD of 4WD) te bepalen, raadpleeg: “1.1 I Beschrijving”

3 Gebruik

3.1 I Werkingsprincipe

De robot is onafhankelijk van het filtersysteem en kan zelfstandig opereren. Het volstaat de stekker in het stopcontact te steken.
De robot is ontworpen om zich optimaal te bewegen om de zones van het zwembad te reinigen (afhankelijk van model: bodem, wanden, waterlijn). Het vuil wordt aangezogen en opgeslagen in de filter van de robot.
De bedieningskast wordt gebruikt om te starten, te selecteren, en het reinigingsschema te selecteren (afhankelijk van model).

3.2 I Het zwembad voorbereiden

- **Dit product is bedoeld voor gebruik in zwembaden die permanent geïnstalleerd zijn. Gebruik de robot niet in demonteerbare zwembaden. Een permanent zwembad is gebouwd in de bodem of op de grond en kan niet gemakkelijk worden gedemonteerd en opgeslagen.**

- Het apparaat moet functioneren in zwembadwater met de volgende kwaliteit:

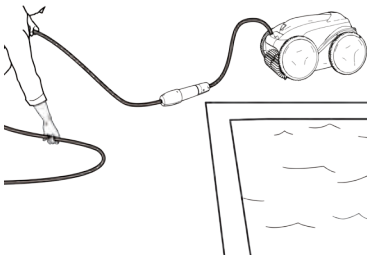
Temperatuur van het water	Tussen 15°C en 35°C
pH	Tussen 6,8 en 7,6
Vrij chloor	< 3 mg/L

- Wanneer het zwembad vuil is, vooral tijdens de inbedrijfstelling, verwijdert u eerst het grofste vuil met een schepnet, om de prestaties van het apparaat te optimaliseren.
- Verwijder thermometers, speelgoed en andere voorwerpen die de robot zou kunnen beschadigen.

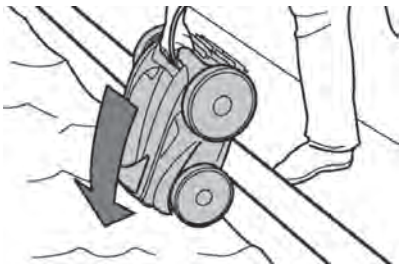
3.3 I Onderdompeling van de robot

- Rol de kabel uit over de hele lengte naast het zwembad om te voorkomen dat deze verward raakt tijdens het onderdompelen (zie afbeelding 1).
- Laat de robot verticaal in het water zakken (zie afbeelding 2).
- Beweeg de robot lichtjes in alle richtingen, zodat de lucht die zich hier nog in aanwezig is, kan ontsnappen (zie afbeelding 3).
- Het is van groot belang dat het apparaat alleen naar beneden zakt tot op de bodem van het zwembad. Tijdens het onderdompelen zal de robot zelf de nodige kabellengte meetrekken in het zwembad (zie afbeelding 4).

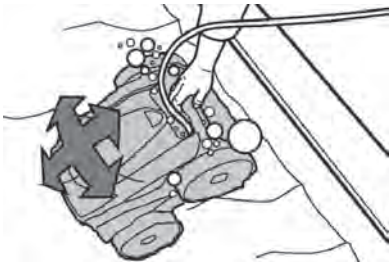
1



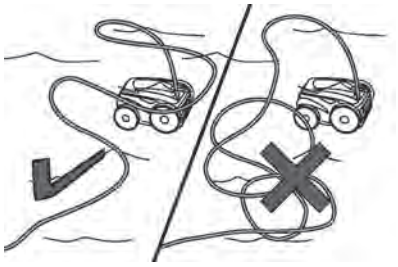
2



3



4

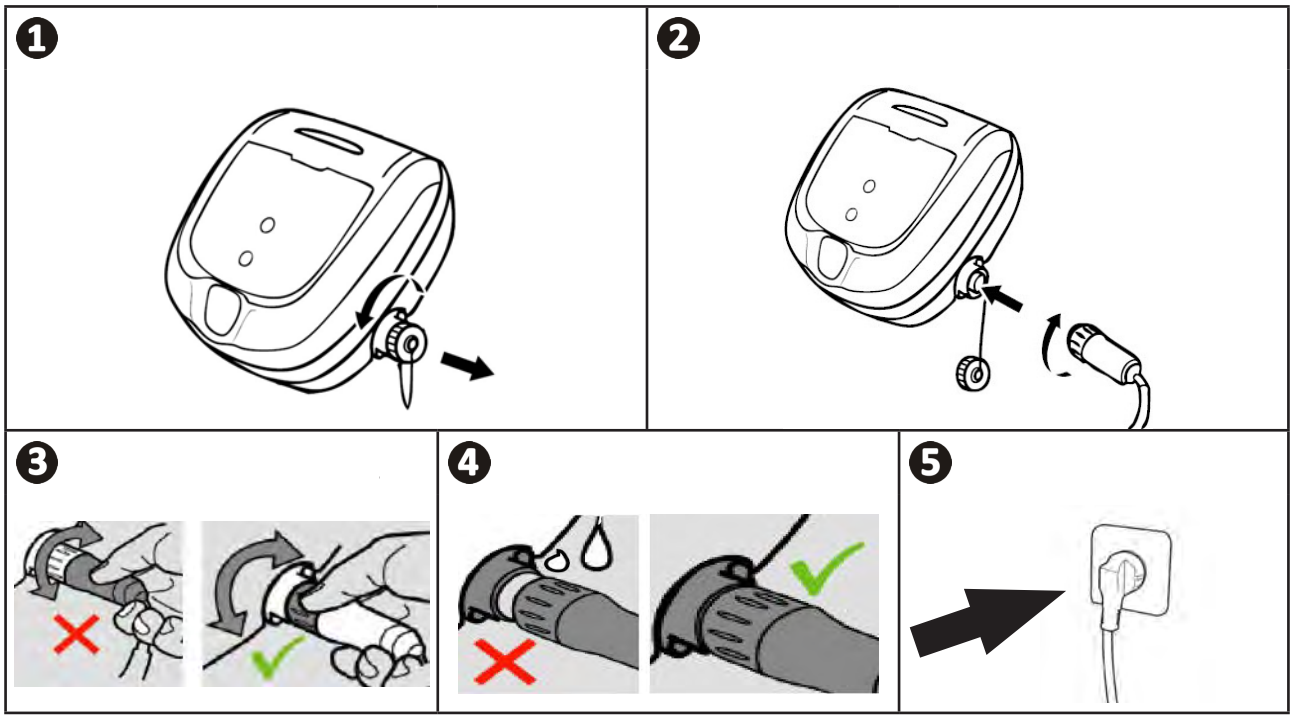


3.4 I Aansluiting van de elektrische voeding

Om ieder risico van elektrische schokken, brand of ernstig letsel te vermijden, moet u de volgende instructies respecteren:

- **Het gebruik van een verlengsnoer voor het aansluiten op het bedieningskastje is niet toegestaan.**
- **Zorg ervoor dat de stekker steeds en goed bereikbaar is, en beschermd is tegen regen of spatten.**
- **Het bedieningskastje is spatwaterdicht, maar mag niet in water of een andere vloeistof ondergedompeld worden. Verwijder het bedieningskastje minstens 3,5 meter van de rand van het zwembad en stel dit niet bloot aan direct zonlicht.**
- **Plaats het bedieningskastje dichtbij het stopcontact.**

- Schroef de beschermdop los (zie afbeelding 1).
- Sluit de drijvende kabel aan op het bedieningskastje en vergrendel de stekker door uitsluitend de ring met de klok mee te draaien (voorkom beschadiging van de drijvende kabel) (zie afbeelding 2, 3).
- Druk de connector goed aan, zodat er geen water kan binnendringen (zie afbeelding 4).
- Sluit de voedingskabel aan (zie afbeelding 5). Sluit het bedieningskastje verplicht aan op een beschermd stopcontact met een aardlekbeveiliging van maximaal 30 mA **(bij twijfel contact opnemen met een elektricien).**



<u>Tip: kies een goede plek voor de schakelkast om het in de war raken van kabels te voorkomen</u>
Plaats de schakelkast midden in de lengte van het zwembad volgens de veiligheidsvoorwaarden van de elektrische aansluiting. Zo kunt u de lengte van de drijvende kabel tot aan het water beperken en het hele zwembad bereiken. Dit vergemakkelijkt handelingen ter plaatse en opslag.

3.5 I Schoonmaakcyclus starten

Om ieder risico van letsel of materiële schade te vermijden, moet u de volgende instructies respecteren:

- **Zwemmen is niet toegestaan wanneer het apparaat in het zwembad aanwezig is.**
- **Gebruik het apparaat niet tijdens een chloorbehandeling in het zwembad.**
- **Laat het apparaat niet over een langere periode werken zonder toezicht.**
- **Het apparaat niet gebruiken als het rolluik gesloten is.**

- Wanneer het schakelkastje onder spanning staat, lichten de symbolen op om het volgende aan te geven:
  - De handeling is bezig
  - De keuze van de reinigingscyclus
  - Benodigd onderhoud
- De schakelkast gaat na 10 minuten over in de slaapstand en het scherm gaat uit. Door op een toets te drukken wordt de slaapstand verlaten De slaapstand stopt de werking van het apparaat tijdens de reiniging niet.

3.5.1 Schoonmaakcyclus kiezen (afhankelijk van model)

- Er is standaard een schoonmaakcyclus ingesteld: de symbolen branden en de duur van de schoonmaak verschijnt op het scherm, bijvoorbeeld: 0:45 (afhankelijk van model)
- U kunt de schoonmaakcyclus te allen tijde aanpassen, voordat u de robot start of wanneer deze in bedrijf is. De nieuwe cyclus wordt meteen gelanceerd en de aftelling van de vorige cyclus wordt op nul gezet.
- Het apparaat past de strategie voor verplaatsing aan de schoonmaakcyclus aan om de dekking te optimaliseren.

Te reinigen oppervlak	Vorm van zwembad	Reinigingsintensiteit
Bodem alleen	Andere vormen, andere bodems	Weinig intensief
Bodem + wanden + waterlijn	Rechthoek met platte bodem	Intensief
Waterlijn alleen		

3.5.2 Schoonmaakcyclus starten

- Druk op START STOP

Tip: de prestaties van de reiniging verbeteren
Lanceer meerdere schoonmaakcycli in modus "bodem alleen" aan het begin van het zwemseizoen (nadat u eerst het grootste vuil met een schepnet hebt verwijderd).
Door regelmatig gebruik van de robotstofzuiger kunt u genieten van een zwembad dat altijd schoon is en de filter zal minder vaak verstopt zijn.

3.5.3 De duur van de schoonmaakcyclus aanpassen (afhankelijk van model)

- U kunt op elk moment de duur van de lopende schoonmaakcyclus verlengen of verkorten:
  - −: Verkorten met 30 minuten.
  - +: Verlengen met 30 minuten.
- Druk op OK om te bevestigen.

3.6 I De schoonmaakcyclus stoppen

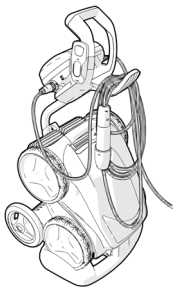
- **Om het materiaal niet te beschadigen:**
  - **Trek niet aan de kabel om het apparaat uit het water te halen. Gebruik de handgreep**
  - **Laat het apparaat na gebruik niet drogen in de volle zon.**
  - **Sla alle onderdelen op in een schaduwrijke, droge plaats die is beschermd tegen weersinvloeden.**
  - **Schroef de beschermdop vast nadat u de drijvende kabel van de kabelkast hebt losgekoppeld.**

- Stop het apparaat door op START STOP te drukken.
- Als de robot binnen handbereik is, pakt u deze voorzichtig via handgreep uit het zwembad, zodat het water er uit kan lopen (zie afbeelding 1).
- Plaats de robot in de verticale positie in de ruimte op het wagentje (afhankelijk van het model) om deze snel te laten drogen (zie afbeelding 2).
- Bewaar de robot en het karretje vervolgens in de schaduwrijke plaats, beschermd tegen spatwater. Een beschermhoes is apart verkrijgbaar (zie afbeelding 3).

1



2



3



3.6.1 Modus "wateruitgang" LIFT SYSTEM (afhankelijk van model)

Met deze functie kunt u de robot terug laten keren naar een specifieke rand van het zwembad. Door bij de wand omhoog te gaan, verwijdert de robot het water door een krachtige straal om zich lichter te maken bij het verlaten van het water.

- Stuur de robot naar de gewenste wand en laat deze omhoog klimmen naar de waterlijn: LIFT SYSTEM ingedrukt houden om deze te draaien. De robot beweegt zich in de richting van de wand wanneer u de knop loslaat.

Tip: knopen in de drijvende kabel beperken

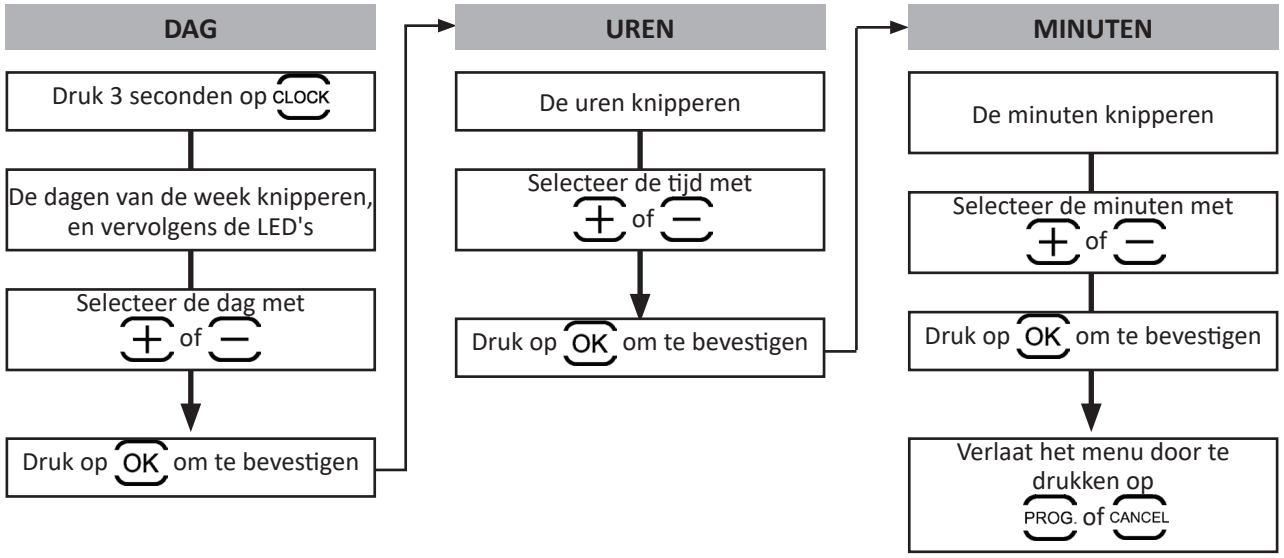
Het gedrag van het apparaat wordt sterk beïnvloed door een in de war geraakte kabel. Een kabel zonder knopen zorgt voor een betere dekking van het zwembad.

- Ontwar de kabel en leg deze de zon zodat hij zijn oorspronkelijke vorm terugkrijgt.
- Rol de kabel vervolgens zorgvuldig op en plaats deze op het handvat van de drager (afhankelijk van het model), of op een vaste steun.

3.7 I Instellen van de klok en het programmeren van de schoonmaakcycli (afhankelijk van model)

- **Haal de stekker niet uit het stopcontact nadat u de tijd hebt ingesteld, om de programmering niet te verliezen. In het geval van een stroomstoring zal de ingestelde tijd gedurende ongeveer 2 minuten worden opgeslagen.**

3.7.1 De klok instellen



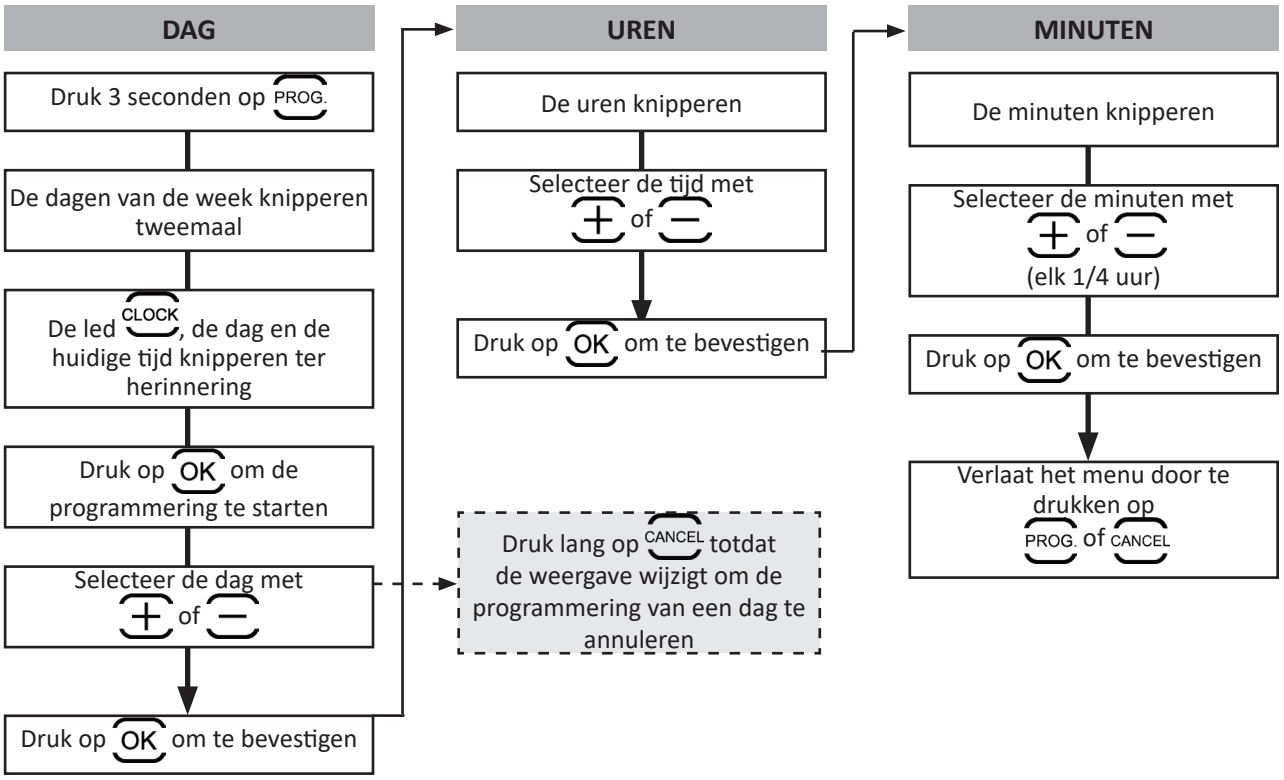
Tip: controleer de instelling van de klok
Stop het apparaat als de schoonmaakcyclus bezig is. Druk op CLOCK.
De tijd wordt gedurende 5 seconden weergegeven.

NL

3.7.2 Schoonmaakcycli programmeren

Programmeer **tot zeven schoonmaakcycli** (bijvoorbeeld 2 dagen per week: woensdag en zaterdag verdeeld over 4 weken).

- Het aanpassen van de klok is noodzakelijk voordat u de schoonmaakcycli programmeert, zie § “3.7.1 De klok instellen”.
- Begin met het selecteren van de schoonmaakcyclus op de schakelkast, zie § “3.5.1 Schoonmaakcyclus kiezen (afhankelijk van model)”.
- Programmeer vervolgens de dagen, uren en minuten:



- Het programma stopt automatisch aan het einde van de zevende schoonmaakcyclus, de led PROG. gaat uit.
- Om ALLE programma's te stoppen, verlaat u het menu PROG. en drukt u lang op CANCEL totdat de weergave verandert.

Tip: de programmering controleren
Druk op PROG.. Elk programma wordt gedurende 3 seconden weergegeven.

3.8 I De afstandsbediening (afhankelijk van model)

- **Let op de richting van de batterij.**
- **Laad de batterij niet op, haal de batterij niet uit elkaar en niet in het vuur gooien.**
- **Niet blootstellen aan hoge temperaturen of direct zonlicht.**

3.8.1 De afstandsbediening aan- en uitzetten

- Druk op om aan te zetten.
- Druk lang op om uit te zetten.

Tip: de ontvangst van de afstandsbediening verbeteren
De knipperfrequentie van de LED op de afstandsbediening geeft de ontvangstkwaliteit weer. Als de LED snel knippert, is de kwaliteit van de ontvangst correct.
De communicatie tussen de schakelkast en de afstandsbediening is optimaal wanneer:
- De schakelkast op het karretje is geplaatst.
- De schakelkast naar het zwembad is gericht
- Verwijder eventuele grote obstakels tussen de schakelkast en het zwembad.

3.8.2 De robot besturen

- De afstandsbediening is uitgerust met bewegingssensoren om de robot te besturen:



A: Voor
B: Achter
C: Linksom draaien
D: Rechtsom draaien
E: stoppen

3.8.3 De robot uit het water halen (afhankelijk van model)

- Druk op LIFT SYSTEM. De robot gaat vooruit tot de wand en klimt tot de waterlijn.

3.8.4 De afstandsbediening met de schakelkast synchroniseren

Standaard wordt de afstandsbediening al gesynchroniseerd met de schakelkast. Voer de volgende handelingen uit als de afstandsbediening/schakelkast is vervangen, of er een synchronisatieprobleem is:

- Plaats de afstandsbediening **op maximaal 50 cm** van de schakelkast.
- Sluit de schakelkast aan, controleer of het display de werkingstijd weergeeft, en er geen schoonmaakcyclus wordt uitgevoerd.
- Start de afstandsbediening door te drukken op .
- Voordat de afstandsbediening overgaat in de slaapstand (ongeveer 45 seconden), drukt u gedurende 6 seconden op OK en CANCEL.
- Controleer of de synchronisatie correct is verlopen door op het display en de LED op de afstandsbediening te kijken:

Weergave van de schakelkast	LED afstandsbediening	Resultaat
Good → **0:45** 2 seconden	Knippert	• Synchronisatie gelukt
FAIL	Brandt ononderbroken	• Controleer of de afstand tussen de schakelkast en de afstandsbediening maximaal 50 cm is. • Controleer de batterijen van de afstandsbediening vervangen indien nodig. Als het probleem aanhoudt, neem contact op met uw verkoper.

4 Onderhoud

Voorkom ernstige verwondingen:
- **Ontkoppel de robot van de stroom.**

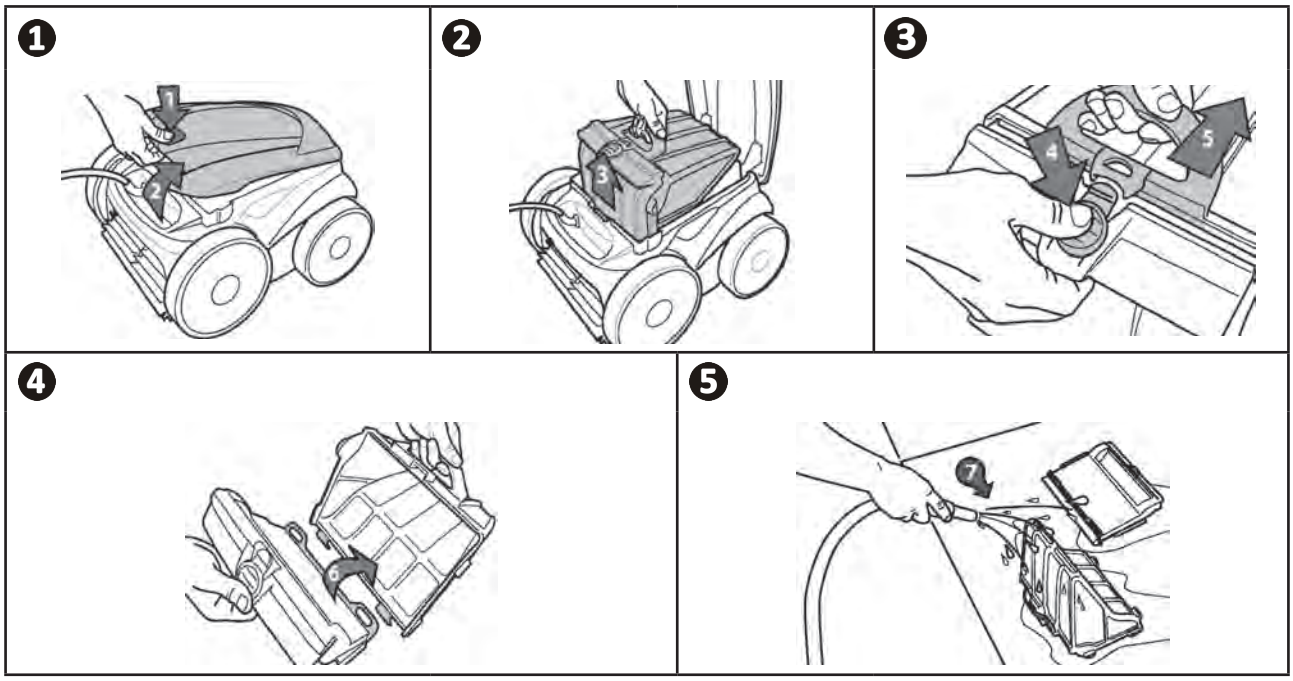
4.1 I Reiniging van de robot

- Het apparaat moet regelmatig worden gereinigd met schoon water of een licht zeepsop. Gebruik geen oplosmiddelen.
- Spoel het apparaat af met veel schoon water.
- Laat uw apparaat niet in de volle zon drogen aan de rand van het zwembad.

Tip: vervang de filter en de borstels om de 2 jaar
Het wordt aanbevolen om de filter en de borstels elke 2 jaar te vervangen om de correcte werking en optimale prestaties van het apparaat te garanderen.

4.2 I Reiniging van de filter

- **De prestaties van het apparaat kunnen minder zijn als de filter vol of verstopt is.**
- **Reinig regelmatig de waterfilter om de correcte schoonmaak te garanderen**
- **Als de filter verstopt is, reinig deze dan met een zure oplossing (witte azijn bijvoorbeeld). Het wordt aanbevolen om dit ten minste eenmaal per jaar te doen omdat de filter verstopt raakt als deze niet wordt gebruikt durende meerdere maanden (winter).**



Tip: Controleer de staat van de indicator "Filter reinigen" (afhankelijk van model)
Het wordt aangeraden om de filter te reinigen wanneer de LED brandt.

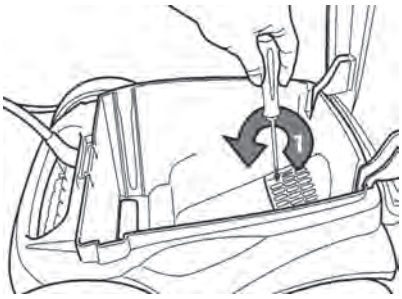
4.3 I Reiniging van de schroef

Voorkom ernstige verwondingen:

- **Ontkoppel de robot van de stroom.**
- **Draag altijd handschoenen tijdens het onderhoud van de schroef .**

- Draai de schroef van het rooster los (zie afbeelding 1).
- Verwijder het rooster (zie afbeelding 2).
- Verwijder voorzichtig de stroomgeleider (zie afbeelding 3).
- Draag handschoenen om de schroef te verwijderen en houd het uiteinde van de schroef voorzichtig vast en druk deze los (zie afbeelding 4).
- Verwijder alle vuil (haren, bladeren, steentjes, ...) die de schroef kunnen blokkeren.

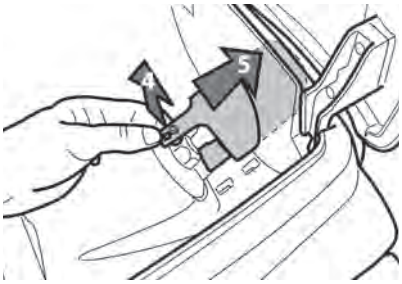
1



2



3

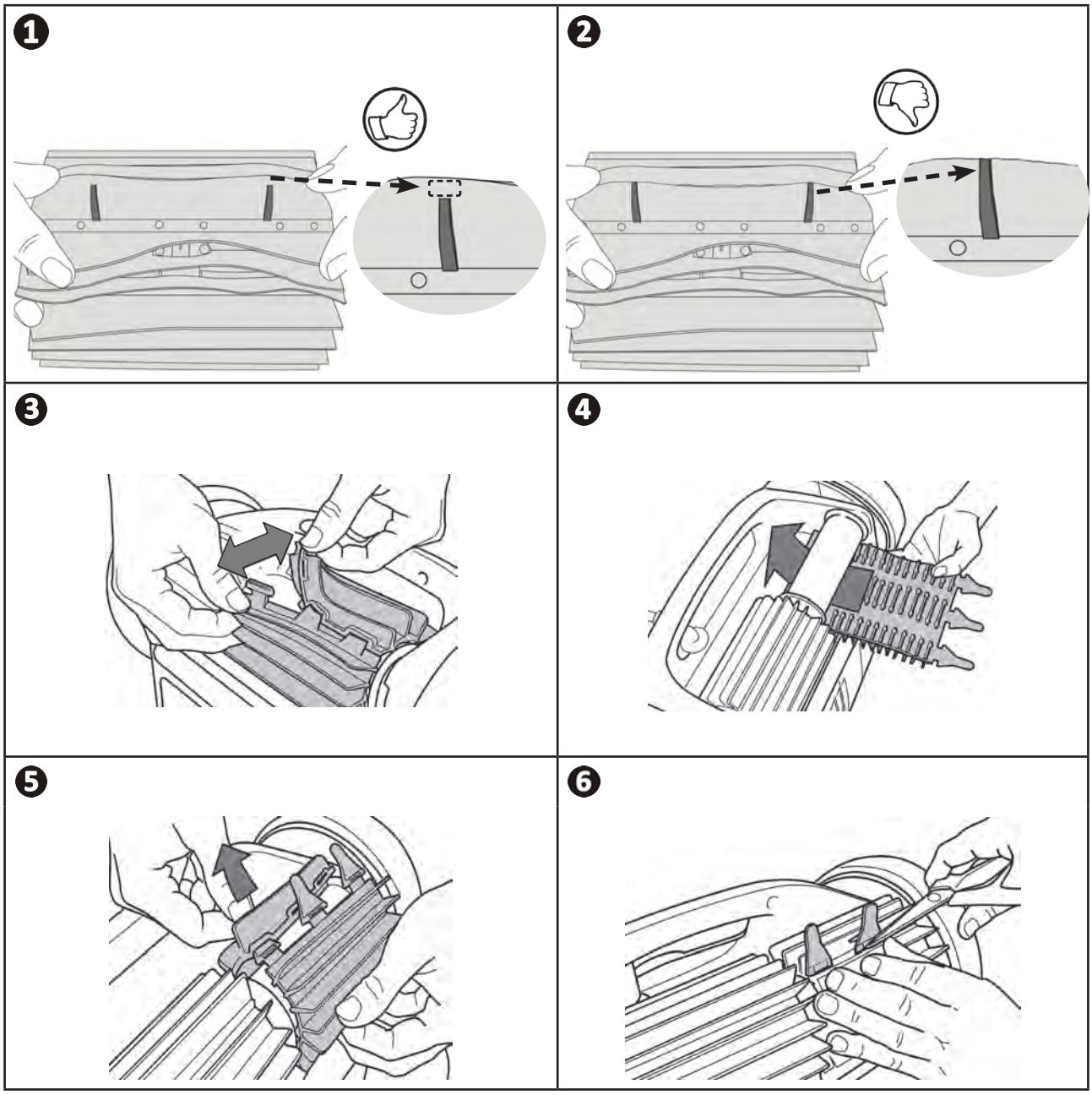


4

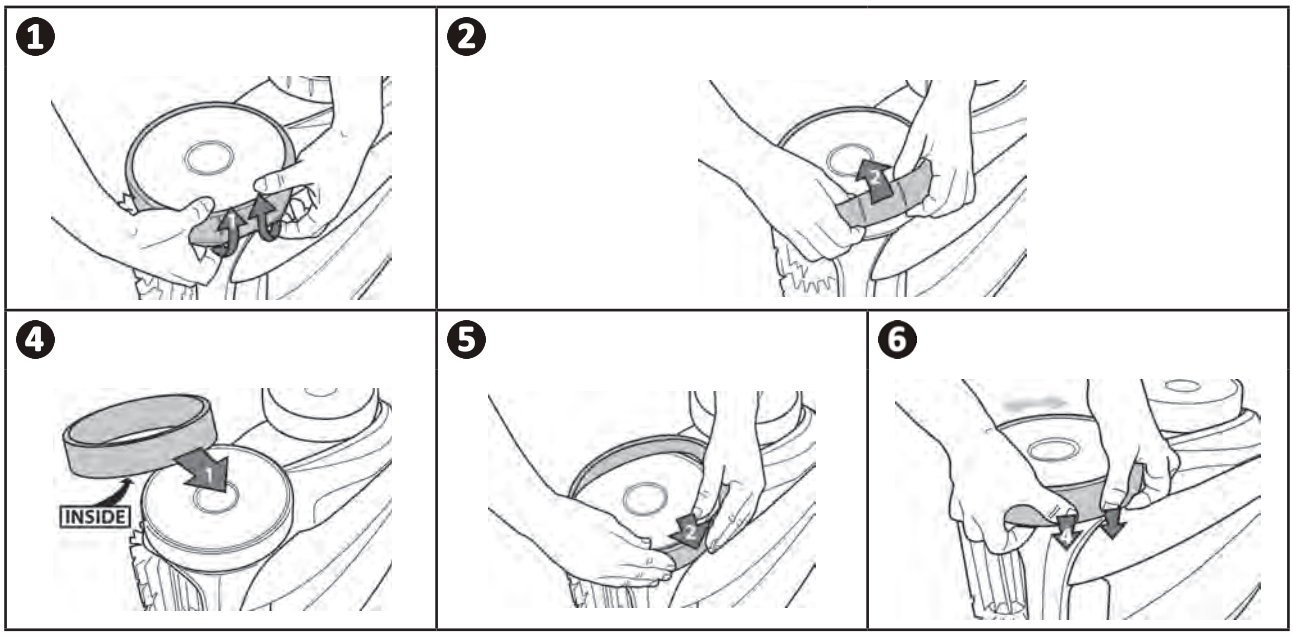


4.4 I Borstels vervangen

- Elke borstel is uitgerust met slijtage-indicatoren, het verschil tussen de indicatoren en het uiteinde van de borstel geeft aan dat de borstel in goede staat verkeert (zie afbeelding 1).
- Wanneer de slijtage-indicatoren verschijnen zoals weergegeven in de afbeelding 2 zijn de borstels versleten en moeten deze worden vervangen.
- Om de versleten borstels te verwijderen, haalt u de lippen uit de gaten waarin deze vastzitten. (zie afbeelding 3).
- Om de nieuwe borstels te installeren, steekt u eerst de rand zonder lippen onder de borstelhouder (zie afbeelding 4).
- Rol de borstel om de houder, plaats de lipjes in de bevestigingsgaten en trek aan het uiteinde van elk lipje om de rand over de gleuf te halen (zie afbeelding 5).
- Knip de lippen af met een schaar, zodat zij op één lijn liggen met de andere lamellen (zie afbeelding 6).



4.5 I Banden vervangen



NL

5 Probleemoplossing

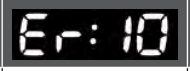
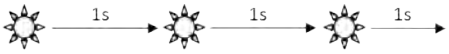
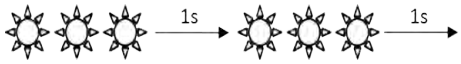
- **Wij verzoeken voordat u contact opneemt met uw dealer, enkele eenvoudige controles uit te voeren in geval van storing met behulp van de volgende tabellen.**
- **Als het probleem aanhoudt, dient u contact op te nemen met uw dealer.**
- **: Acties enkel voor gekwalificeerde technici**

5.1 I Gedrag van het apparaat

Een gedeelte van het zwembad is niet correct schoongemaakt	• Herhaal de stappen voor onderdompeling (zie § "3.3 I Onderdompeling van de robot") door de plaats van onderdompeling in het zwembad af te wisselen totdat u de optimale plek vindt.
Het apparaat blijft niet goed op de bodem van het zwembad	• Er zit nog lucht in de kap van het apparaat. Herhaal de stappen voor onderdompeling (zie § "3.3 I Onderdompeling van de robot"). • De filter is vol of vervuild: de filter reinigen. • De filter is verstopt: de filter vervangen. • De schroef is beschadigd, **neem contact op met uw dealer**
Het apparaat klimt niet of niet meer tegen de wanden op (Op basis van het softwareprogramma klimt het apparaat niet systematisch langs alle wanden)	• De filter is vol of vervuild: de filter reinigen. • De filter is verstopt: de filter vervangen. • Hoewel het water helder lijkt, kunnen er microscopische algen aanwezig zijn in het zwembad die niet zichtbaar zijn voor het blote oog, maar die de wanden glad maken en het apparaat zo verhinderen te klimmen. Voer een chloorschokbehandeling uit en verlaag de pH enigszins. **Laat het apparaat niet in het water tijdens de chloorschokbehandeling** • De borstels vertonen slijtage: controleer de slijtage-indicatoren "4.4 I Borstels vervangen", draai vervolgens aan de borstels om de rotaties te controleren. Vervang de borstels indien nodig. • **Als het probleem aanhoudt, neem contact op met uw verkoper .**
Bij het starten maakt het apparaat geen enkele beweging	• Controleer of het stopcontact van het schakelkastje is aangesloten. • Controleer of er een reinigingscyclus is gestart en dat alle lampjes branden. • **Als het probleem aanhoudt, neem contact op met uw verkoper .**
De kabel raakt in de war	• Niet de hele kabellengte afwikkelen in het zwembad. • Wikkel de nodige kabellengte af in het zwembad en leg de rest van de kabel op de rand van het zwembad.
De robot blokkeert bij de stuwopeningen of de afvoergaten	• Stop de filterpomp en start een nieuwe reinigingscyclus. • Plaats de schakelkast midden in de lengte van het zwembad volgens de veiligheidsvoorwaarden, zie "3.4 I Aansluiting van de elektrische voeding". Indien de reiniging niet optimaal is, wijzig de locatie van de besturingseenheid en de onderdompeling van de robot.
De robot beklimt de wanden langzaam en stopt onder de waterlijn De robot beklimt de wanden snel en komt boven de waterlijn totdat hij lucht aanzuigt	• De robot kan zich anders gedragen, afhankelijk van de coating van het zwembad. Het kan nodig zijn om een parameter te wijzigen. **Neem hiervoor contact op met de dealer**.
De bedieningskast reageert niet op de toetsaanslagen	• Trek de stekker uit het stopcontact, wacht 10 seconden en sluit het netsnoer weer aan.
Het scherm toont de melding LOW zodra de afstandsbediening actief is	• Dit betekent dat de batterijen van de afstandsbediening leeg zijn: vervang deze.

De LED van de afstandsbediening knippert langzaam of ononderbroken	Er is een probleem met het bereik van de afstandsbediening: • Plaats de schakelkast op het karretje, op een minimale afstand van 3,5 meter van het zwembad. • Richt de schakelkast in de richting van het zwembad om het bereik van de afstandsbediening te verbeteren. Verzeker u ervan dat er geen grote obstakels tussen de schakelkast en het zwembad staan.
De LED van de afstandsbediening brandt ononderbroken	• Synchronisatieprobleem: herhaal de stappen voor synchronisatie (zie § “3.8.4 De afstandsbediening met de schakelkast synchroniseren”).

5.2 I Gebruikerswaarschuwingen

Gebruikerswaarschuwingen (afhankelijk van model)		
Knipperende LED: 	Foutcode: 	Oplossingen
	Er: 10	• Controleer of het apparaat is aangesloten op de schakelkast. Indien nodig los- en weer vastkoppelen met inachtneming van de procedure.
	Er: 02 Er: 03 Er: 05 Er: 06	• Controleer of er niets de borstels of de wielen blokkeert. Draai hiervoor de wielen (1/4 slag) om eventueel beknelt vuil te verwijderen.
	Er: 07 Er: 08	• Werking van de robot buiten het zwembad. Zorg ervoor dat de robot in het water start (zie § “3.3 I Onderdompeling van de robot”)
	Er: 01 Er: 04	• Controleer of er geen stenen of haar aanwezig zijn in de propeller. • Indien nodig de filter reinigen.

5.2.1 Foutcodes

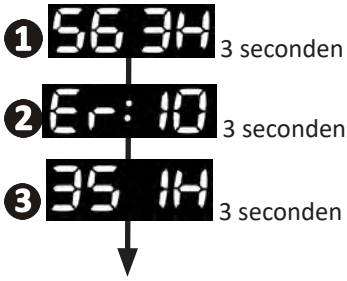
- Druk op een knop om de foutcode te wissen en de schakelkast uit te schakelen.
- Het scherm gaat na 10 minuten over in de slaapstand. Druk op een toets om het scherm weer in te schakelen.
- Wanneer er een fout wordt gedetecteerd, deactiveert de schakelkast tijdelijk de programmering (de led PROG. gaat uit).
- Druk lang op PROG. om de huidige programmering opnieuw te bevestigen.

5.3 I Menu met pre-diagnose (afhankelijk van model)

- Stop het apparaat als de schoonmaakcyclus bezig is.
- Om het menu te openen:

AV 350 50 - OV 3500 - OV 3505 - OV 3510 - RV 4550 - RV 4560 - Vortex™ 4 PLUS - GV 3520	Druk op CANCEL gedurende ten minste 5 seconden
RV 5400 - RV 5470 - RV 5500 - RV 5600	Druk op PROG. + CANCEL gedurende ten minste 5 seconden

- De informatie die verschijnt m.b.t. de status van het apparaat:



1 De totale werkingstijd (in uren)

2 De laatste foutcode (verschijnt als de robot ten minste één fout heeft gemaakt)

3 De werkingstijd tijdens de fout (verschijnt als de robot ten minste één fout heeft gemaakt)

Tip: Informeer de verkoper, in geval van ondersteuning, over de staat van het apparaat

Recycling

Dit symbool betekent dat het toestel niet in de vuilnisbak mag worden gegooid. Dit moet selectief worden verwerkt voor hergebruik, recyclage of herstelling. Als het apparaat mogelijk milieugevaarlijke stoffen bevat, dan moeten deze verwijderd of geneutraliseerd worden.
Neem contact op met uw dealer voor de recyclagemogelijkheden.

ZODIAC®

Uw dealer *Your retailer*	
Model apparaat *Appliance model*	
Serienummer *Serial number*	

Voor meer informatie, productregistratie en klantenservice:
For more information, product registration and customer support:

www.zodiac.com

ZODIAC® is een geregistreerd handelsmerk van Zodiac International S.A.S.U., gebruikt onder licentie.

Zodiac Pool Care Europe - Bd de la Romanerie - BP 90023 - 49180 St Barthélémy d'Anjou cedex - S.A.S.U. met een kapitaal van € 1.267.140 / SIREN 395 068 679 / HR PARIS

Intertek
papiers Avec Ecofolio tous les papiers se recyclent.